

Enero de 2013



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

S

# COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

## Tema 5.1 del programa provisional

### 14.<sup>a</sup> reunión ordinaria

Roma, 15-19 de abril de 2013

## EXAMEN DE LOS PROGRESOS EN LA PREPARACIÓN DEL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO

### ÍNDICE

	Párrafos
I. Introducción .....	1-5
II. Fundamento y alcance del <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i> .....	6-9
III. Actividades preparatorias para el <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i> .....	10-12
IV. Propuesta de estructura, calendario y necesidades financieras para elaborar el <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i> ...	13
V. Orientación que se solicita .....	14
<i>Apéndice 1:</i> Circular a los Estados C/FI-38 de 19 abril de 2012	
<i>Apéndice 2:</i> Propuesta de estructura para el <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i>	
<i>Apéndice 3:</i> Lista indicativa preliminar de los estudios temáticos informativos propuestos	
<i>Apéndice 4:</i> Calendario para la elaboración del <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo para la alimentación y la agricultura en el mundo</i>	
<i>Apéndice 5:</i> Estimación de costos para la elaboración del <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i>	

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)

## I. INTRODUCCIÓN

1. La Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (la Comisión), en su última reunión, estudió el documento relativo a la elaboración del primer informe sobre el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*<sup>1</sup>. Asimismo, tomó nota del documento informativo *Improving collection and sharing of information on aquatic genetic resources (AqGR) for food and agriculture* (Mejora de la recogida y el intercambio de información sobre los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura)<sup>2</sup>.
2. La Comisión solicitó a la FAO que prosiguiera su labor de preparación del primer informe sobre el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*, centrándose inicialmente en las especies acuáticas cultivadas. La Comisión volvería a examinar la cuestión de los recursos genéticos acuáticos en su siguiente reunión para proporcionar orientación sobre otros trabajos<sup>3</sup>.
3. El Subcomité de Acuicultura, en su sexta reunión, afirmó que era necesario hacer hincapié en la evaluación y el uso responsable de los recursos genéticos acuáticos para la acuicultura, y propuso crear un Grupo de trabajo consultivo sobre recursos y tecnologías genéticas, bajo la coordinación de la FAO<sup>4</sup>. El Comité de Pesca, en julio de 2012, ratificó y “apoyó el establecimiento de un Grupo de trabajo consultivo de la FAO sobre recursos y tecnologías genéticas, encargado de asesorar a la FAO sobre cuestiones relacionadas con los recursos genéticos acuáticos y las tecnologías conexas, para mejorar la cooperación internacional en materia de gestión de los recursos genéticos acuáticos [...]”<sup>5</sup>.
4. Con respecto a los RGA, el actual Programa de trabajo plurianual (PTPA) de la Comisión prevé que el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo* se presentará en la 16.<sup>a</sup> reunión de la Comisión, que se celebrará en 2017, tendrá elementos relacionados con el *Código de Conducta para la Pesca Responsable* y los instrumentos conexas para evaluar su aplicación elaborados para la 17.<sup>a</sup> reunión de la Comisión en 2019, y comprenderá un examen de la aplicación de los elementos pertinentes del *Código de Conducta para la Pesca Responsable* preparado para la 18.<sup>a</sup> reunión de la Comisión, que se celebrará en 2021.
5. En el presente documento se ofrece información actualizada sobre los progresos realizados en la elaboración del *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*.

## II. FUNDAMENTO Y ALCANCE DEL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO

6. A pesar de la contribución crucial de los RGA a la seguridad alimentaria y la sostenibilidad de los medios de vida, la información sobre RGA suele estar dispersa y en general es incompleta, y la ausencia de normalización se traduce en unos datos y una información poco accesibles. Tal y como se notificó a la Comisión en su última reunión, existen lagunas importantes en la presentación de datos e información sobre acuicultura y pesca a la FAO, así como en la caracterización de la variación genética en el medio acuático por debajo del nivel de la especie<sup>6</sup>.

---

<sup>1</sup> CRGAA-13/11/11.

<sup>2</sup> CRGAA-13/11/Inf.14.

<sup>3</sup> CRGAA-13/11/Informe, párrafo 112.

<sup>4</sup> Comité de Pesca de la FAO, 2012. Informe de la sexta reunión del Subcomité de Acuicultura. Ciudad del Cabo (Sudáfrica), 26-30 de marzo de 2012. Informe de pesca y acuicultura de la FAO. N.º 1006. Roma, FAO. 59 p.

<sup>5</sup> FAO 2012. *Informe del 30.º período de sesiones del Comité de Pesca. Roma, 9-13 de julio de 2012*. Informe de Pesca y Acuicultura de la FAO. N.º 1012. Roma, FAO. 59 p.

<sup>6</sup> CRGAA-13/11/Inf.14

7. La falta de datos e información y la inadecuada normalización tienen como consecuencia una escasa comprensión de la situación y las tendencias relativas a los RGA y, en última instancia, prácticas insostenibles en algunos casos. Sin embargo, cada vez se reconoce más que la información genética tendrá una importancia creciente de cara a prestar apoyo a la pesca y acuicultura sostenible. Al mismo tiempo, existe cada vez más documentación sobre recursos genéticos en el ámbito de la acuicultura y las poblaciones de peces y especies crípticas diferenciadas genéticamente, y también una necesidad creciente de disponer de más información que sirva de base para una gestión correcta. Al mismo tiempo, es necesario reconocer la dificultad técnica y los costos asociados con la recopilación de información sobre la diversidad genética. También debe tenerse en cuenta la carga adicional que ello supone para la capacidad a menudo sobrecargada en los países en desarrollo y han de fijarse y aplicarse procedimientos claros para el desarrollo sostenible.

8. Un mejor conocimiento de la situación y las tendencias de la utilización y conservación de los RGA permitiría llevar a cabo unas políticas y una planificación más sólidas e integrales, y proceder a la gestión global de estos recursos fundamentales. Ante la pérdida y degradación de las poblaciones y los hábitats acuáticos, que se traducen en un empobrecimiento genético, los cambios en las condiciones medioambientales y económicas y los avances de la biotecnología, el informe dirigido por los países sobre el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo* brindará la oportunidad de evaluar la situación y las tendencias de los RGA. Es probable que surjan oportunidades para mejorar la contribución de los RGA a la seguridad alimentaria y al desarrollo rural si aumenta la comprensión de sus usos actuales y potenciales. Además, la preparación del informe sobre el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo* ayudará a determinar las prioridades y necesidades de conservación y uso sostenible y contribuirá a sensibilizar a los responsables de las políticas.

9. El informe, cuya importancia será primordial para los RGA utilizados en la acuicultura, pretende documentar todos los conocimientos relativos a los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura, incluso aquellos aspectos en los que la información disponible resulta insuficiente.

### **III. ACTIVIDADES PREPARATORIAS PARA EL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO**

10. Una serie de actividades recientes del Programa ordinario de la FAO están contribuyendo a la tarea de preparación del Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo, y entre ellas destacan: la preparación del informe *El estado mundial de la pesca y la acuicultura*<sup>7</sup>; la elaboración del *Examen del estado de los recursos pesqueros marinos mundiales*<sup>8</sup>; la recogida y análisis de datos e información a nivel nacional sobre la producción y el valor de la pesca y la acuicultura; y la creación y actualización de bases de datos y sistemas de información sobre los sectores de la pesca y la acuicultura (Fichas descriptivas de especies acuáticas, Fichas descriptivas de especies acuáticas cultivadas, Visión general del sector pesquero nacional, Visión general del sector acuícola nacional, Visión general de la legislación acuícola nacional, Sistema de supervisión de los recursos pesqueros y Base de datos de especies acuáticas introducidas).

---

<sup>7</sup>FAO 2012. *El estado mundial de la pesca y la acuicultura*. Roma, FAO. 209 p.

<sup>8</sup>FAO 2011. *Examen del estado de los recursos pesqueros marinos mundiales*. FAO, Documento técnico de pesca n.º 569. Roma, FAO. 334 p.

11. Desde la última reunión de la Comisión, la FAO ha emprendido las siguientes iniciativas que contribuyen directamente a la elaboración del *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*:

- Distribución de la circular a los Estados C/FI-38 de 19 de abril de 2012 en la que se invitaba a los países a que designaran coordinadores nacionales que se encargaran de elaborar informes nacionales sobre recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura, según figura en el Apéndice 1; en febrero de 2013 se habían recibido 35 candidaturas.
- Elaboración de un análisis sobre el ámbito de las políticas relativas a recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura<sup>9</sup>;
- Elaboración de las *Directrices para los informes nacionales* así como la organización de una reunión de expertos en enero de 2013, que examinó un primer proyecto de las directrices<sup>10</sup>;

12. Es una gran ocasión para lograr que el primer *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo* sea un documento exhaustivo, que comprenda todos los RGA para la alimentación y la agricultura procedentes de la pesca de captura y la acuicultura. En este mismo sentido, el grupo de expertos<sup>11</sup> que elaboró las *Directrices para los informes nacionales* recomendó que en el informe se tratase en profundidad el tema.

#### **IV. PROPUESTA DE ESTRUCTURA, CALENDARIO Y NECESIDADES FINANCIERAS PARA LA ELABORACIÓN DEL ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO**

13. La Comisión tal vez desee examinar la propuesta de estructura para el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*, su calendario y su presupuesto, que figuran en los apéndices 2 a 5, así como la creación de un Grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura<sup>12</sup>.

#### **V. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA**

14. La Comisión tal vez desee:
- 1) solicitar a la FAO que prosiga su labor de preparación del primer informe sobre el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*, en función de la disponibilidad de los fondos necesarios;
  - 2) alentar a los países a participar en el proceso mediante la elaboración de informes nacionales sobre los recursos genéticos acuáticos en el mundo para la alimentación y la agricultura y el fortalecimiento de sus sistemas de información sobre los RGA;
  - 3) invitar a los donantes a aportar los recursos financieros necesarios;
  - 4) invitar a los interesados pertinentes a participar en el proceso de preparación del *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*, por ejemplo a través de informes presentados ante la FAO.

<sup>9</sup> CRGAA-14/13/18; y CRGAA-14/13/Inf.24.

<sup>10</sup> CRGAA-14/13/Inf.25.

<sup>11</sup> FAO (en preparación) Finalización de las directrices para la elaboración del *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*. 28-30 de enero de 2013. Bangkok, FAO.

<sup>12</sup> CRGAA-14/13/17.

## APÉNDICE 1

### CIRCULAR A LOS ESTADOS C/FI-38 DE 19 ABRIL DE 2012

*El Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo*

Preparación de los informes nacionales y designación de los coordinadores nacionales

El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura tiene el honor de referirse a la petición de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (CRGAA), ratificada por el Comité de Pesca, de que se preparase un informe sobre el *Estado mundial de los recursos genéticos acuáticos* y de señalar a su atención la petición conexas de la CRGAA de que se designe a un coordinador nacional para la preparación de un *Informe nacional sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos*.

Estas actividades son fundamentales en relación con el artículo XI de la Constitución de la FAO, en lo que respecta a la comunicación de información por parte de los Miembros, y complementan la labor que se está llevando a cabo en relación con: la *Estrategia para mejorar la información sobre la situación y las tendencias de la pesca de captura*, ratificada por el Consejo de la FAO en su 124.º período de sesiones, celebrado en junio de 2003; la *Estrategia y Plan básico para mejorar la información relativa a la situación y las tendencias de la acuicultura*, ratificada por el Consejo de la FAO en su 132.º período de sesiones, celebrado en 2007; y la publicación de informes bienales sobre *El estado mundial de la pesca y la acuicultura (SOFIA)* por el Departamento de Pesca y Acuicultura de la FAO.

Asimismo, la CRGAA, en su 13.ª reunión ordinaria, solicitó que se continuara la labor relacionada con la preparación del *Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo*, centrándose inicialmente en las especies acuáticas cultivadas, y acordó que el *Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo* se publicara en 2017, según lo previsto en el Programa de trabajo plurianual de la Comisión.

Se invitará a los coordinadores nacionales a contribuir al *Estado de los recursos genéticos acuáticos del mundo* mediante la preparación de un *Informe nacional sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos*. Se elaborarán directrices para la preparación de los informes nacionales, que se proporcionarán a los coordinadores nacionales y se publicarán también en el sitio web de la CRGAA (<http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-home/es/>). La Organización desea poner de relieve la importancia que reviste la preparación de los informes nacionales como instrumento estratégico de cada país para la conservación y la ordenación de los recursos genéticos acuáticos, así como la necesidad de establecer mecanismos nacionales de coordinación para que las partes interesadas nacionales puedan colaborar en la preparación del informe nacional.

./.

Se ruega a los países que designen a su coordinador nacional para el 3 de septiembre de 2012. Esta información, y cualquier pregunta a este respecto, deberán enviarse a:

Sr. Matthias Halwart

Oficial superior de acuicultura  
Servicio de Acuicultura (FIRA)

Departamento de Pesca y Acuicultura

FAO

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma

Fax: (+39) 0657053020

Correo electrónico: [Matthias.Halwart@fao.org](mailto:Matthias.Halwart@fao.org)

## APÉNDICE 2

### **PROPUESTA DE ESTRUCTURA PARA EL *ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO***

Capítulo 1: La utilización de recursos genéticos acuáticos en la pesca de captura, la acuicultura y la pesca basada en el cultivo

Capítulo 2: Factores y tendencias en la pesca de captura, la acuicultura y la pesca basada en el cultivo: consecuencias para los recursos genéticos acuáticos

Capítulo 3: La conservación *in situ* de recursos genéticos acuáticos

Capítulo 4: La conservación *ex situ* de recursos genéticos acuáticos

Capítulo 5: Partes interesadas en los recursos genéticos acuáticos

Capítulo 6: Políticas y legislación para los recursos genéticos acuáticos, incluidos el acceso y la participación en los beneficios

Capítulo 7: Investigación, enseñanza, capacitación y divulgación en relación con los recursos genéticos acuáticos: coordinación, creación de redes e información

Capítulo 8: Colaboración internacional relativa a los recursos genéticos acuáticos

### APÉNDICE 3

#### LISTA INDICATIVA PRELIMINAR DE LOS ESTUDIOS TEMÁTICOS INFORMATIVOS PROPUESTOS

<i>Tema</i>	<i>Fundamento</i>
<p><b>1. Incorporación de la diversidad genética e indicadores en las estadísticas y el seguimiento en el ámbito de la acuicultura y la pesca de captura.</b></p>	<p>Las estadísticas sobre producción y valor en el ámbito de la acuicultura y la pesca de captura tienen un alto grado de agregación en lo relativo a especies y grupos de productos, pero en muchas ni siquiera se identifican las especies utilizadas. La gestión de las poblaciones de peces, la rastreabilidad del pescado y los productos pesqueros, y la supervisión y aplicación de una acuicultura responsable requieren una gestión de la diversidad genética ligada a la producción. Cada vez se pide más a los gestores de recursos y las comunidades dedicadas al desarrollo que determinen indicadores del estado de los RCA. Una vez que se dispone de mejores datos sobre la producción, se pueden elaborar indicadores para el seguimiento y evaluación.</p>
<p><b>2. Biotecnología y genómica en acuicultura, pesca de captura y conservación de RGA</b></p>	<p>La acuicultura, la pesca de captura y la conservación de RGA utilizan cada vez más la biotecnología y la aplicación de la investigación genómica para la domesticación, el aumento de la producción, el perfeccionamiento de la gestión y la mejora de la rastreabilidad del pescado y los productos pesqueros en la cadena de producción. Ante los avances logrados, que superan a menudo el ritmo de los progresos en materia de políticas, marco jurídico y concienciación del consumidor, la cuestión reside en aprovechar los beneficios derivados de la biotecnología y garantizar la bioseguridad mediante una gestión correcta de los riesgos y extremando las precauciones.</p>



**Tema****Fundamento**

<p><b>3. Amenazas para los RGA en acuicultura y pesca de captura: contramedidas posibles</b></p>	<p>Los RGA se enfrentan a diversas amenazas, entre las que destacan la sobrepesca, y en particular la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, la degradación de los ecosistemas, la contaminación de las aguas, la extracción de agua, las enfermedades y los parásitos, el cambio climático, las interacciones entre las poblaciones cultivadas y en estado silvestre, las especies exóticas e invasivas, la acuicultura irresponsable y las prácticas de pesca destructiva, etc. Existen contramedidas, pero deben aplicarse en mayor medida y mejorarse.</p>
<p><b>4. Recursos genéticos para algas y macrófitos de agua dulce cultivados y explotados en el medio silvestre</b></p>	<p>La operación de mayor envergadura mundial en el ámbito de la acuicultura es el cultivo de algas marinas y macrófitos de agua dulce para la producción de sustancias químicas destinadas a la alimentación y otras industrias, así como de productos alimentarios de consumo directo por los seres humanos. Los recursos genéticos de estas importantes plantas acuáticas deben ser abordados en un informe como el <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo</i> para la alimentación y la agricultura, ya que con frecuencia se han omitido en otros informes.</p>
<p><b>5. Recursos genéticos para microorganismos de uso actual y potencial en acuicultura</b></p>	<p>Las bacterias, las cianobacterias, las microalgas y los hongos se cultivan extensivamente como fuentes de alimentos en acuicultura. Algunas bacterias se utilizan como probióticos para mejorar el crecimiento y la salud de los peces. Muchas especies y cepas de microalgas se mantienen en colecciones de cultivo <i>ex situ</i>. Los recursos genéticos de estos importantes microorganismos destinados a la alimentación y la agricultura deben ser abordados en</p>

**Tema****Fundamento**

un informe como el *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*.

**6. Valoración económica de los RGA para la acuicultura, la pesca de captura, los ecosistemas de apoyo y la investigación conexas**

Se han realizado pocos intentos todavía de estimar el valor de los RGA para la acuicultura, la pesca de captura, los ecosistemas de apoyo y la investigación conexas. Esta deficiencia es importante. Los RGA *in situ*, incluidos los que se encuentran en áreas acuáticas protegidas, así como las colecciones *ex situ*, y en ecosistemas naturales y agrícolas están infravalorados. Por consiguiente, su conservación cuenta con recursos insuficientes y su utilización está infravalorada.

**7. Partes interesadas cuya seguridad alimentaria y medios de subsistencia dependen de los RGA**

La importancia de los RGA para cultivadores, pescadores, elaboradores de alimentos, comerciantes y consumidores no ha sido abordada adecuadamente. A medida que crece la importancia de la diversidad genética en la producción de estadísticas pesqueras, del ecoetiquetado de productos pesqueros, de la rastreabilidad del pescado y los productos pesqueros, de la conservación y de otros problemas éticos, es necesario conocer y atender adecuadamente los deseos y las preocupaciones de las partes interesadas, incluidas las actitudes de los consumidores ante las tecnologías genéticas.

**8. Áreas acuáticas protegidas para la conservación y uso sostenible de los RGA a largo plazo**

Las áreas acuáticas protegidas en el mundo, entre las que se cuentan las zonas Ramsar, las reservas naturales, los parques nacionales, los bosques sagrados y los enclaves de ecoturismo, tienen una importancia inmensa para la conservación y el uso de los RGA, pero en su mayoría no han sido inventariados ni gestionados desde esta perspectiva.

**APÉNDICE 4****CALENDARIO PARA LA ELABORACIÓN DEL ESTADO DE LOS  
RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y  
LA AGRICULTURA EN EL MUNDO**

---

<b>2011</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La Comisión solicita a la FAO que prosiga su labor de preparación del primer informe sobre el <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo</i> para su presentación en su 16.ª reunión ordinaria, que se celebrará en 2017.</li></ul>
<b>2012</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La FAO remite la circular a los Estados C/FI-38 señalando a la atención de los países la petición conexas de la CRGAA de que se designe a un coordinador nacional para la preparación de un <i>Informe nacional sobre el estado de los recursos genéticos acuáticos</i>.</li><li>• La FAO elabora un <i>Análisis sobre el ámbito de las políticas relativas a los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura</i>.</li></ul>
<b>2013</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La FAO emprende consultas para examinar el proyecto de las <i>Directrices para los informes nacionales</i>.</li><li>• La Comisión solicita a los países que preparen sus informes nacionales sobre RGA con arreglo a las Directrices y refuercen sus sistemas de información sobre el tema.</li><li>• La Comisión exhorta a los donantes a suministrar los recursos financieros necesarios para la preparación de los informes nacionales y el <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo</i>.</li><li>• La Comisión invita a los interesados pertinentes a participar en el proceso de preparación de dicho documento, por ejemplo a través de informes presentados ante la FAO.</li></ul>
<b>2014</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los países empiezan a preparar sus informes nacionales, a través del coordinador nacional, con la asistencia de la FAO y la colaboración de redes y talleres regionales, cuando corresponda.</li><li>• La FAO supervisa la preparación de estudios temáticos informativos, sometiendo también dichos estudios a exámenes de otros expertos.</li></ul>
<b>2015</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plazo de entrega de los informes nacionales y de los informes de las partes interesadas pertinentes.</li><li>• Presentación a la CGRFA-15 de un informe sobre los progresos realizados.</li><li>• Plazo de entrega de los estudios temáticos informativos.</li></ul>
<b>2016-17</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La FAO prepara un primer proyecto de informe del <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo</i>.</li><li>• Examen del primer proyecto de informe del <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo</i> por parte del Grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura.</li></ul>

---

- 
- 2017**
- Se hace entrega a la Comisión, en su 16.<sup>a</sup> reunión ordinaria, del primer informe del *Estado de los recursos genéticos acuáticos para la alimentación y la agricultura en el mundo*.
  - La Comisión inicia la elaboración de elementos relacionados con el *Código de Conducta para la Pesca Responsable* con vistas a mantener una amplia base genética y a garantizar el uso sostenible y la conservación de los recursos genéticos acuáticos.
- 
- 2019**
- Estudio de elementos relacionados con el *Código de Conducta para la Pesca Responsable* con vistas a mantener una amplia base genética y a garantizar el uso sostenible y la conservación de los recursos genéticos acuáticos.
-

## APÉNDICE 5

### ESTIMACIÓN DE COSTOS PARA LA ELABORACIÓN DEL *ESTADO DE LOS RECURSOS GENÉTICOS ACUÁTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA EN EL MUNDO*

Partida	Costo (en USD)	Cálculo	Objeto y notas
Gastos de personal	600 000	Nombramiento de un funcionario P3/P4 durante 30 meses (600 000), ayudado por dos profesionales asociados	Crear la oficina de coordinación para el proceso de preparación
Consultores regionales y subregionales	700 000	20 consultores, a 35 000 por consultor; de 2 a 3 meses de honorarios, más gastos de viaje	Prestar asesoramiento y asistencia a los países en la preparación de los informes nacionales, incluida la participación de los interesados directos
Apoyo a la preparación de los informes nacionales, incluidas las consultas con los interesados directos	2 000 000	Unos 100 países, a 20 000 por país	Proporcionar ayuda en la preparación de los informes nacionales, incluidos talleres y consultas nacionales
Reuniones y talleres de expertos	400 000	8 reuniones o consultorías a 50 000 por reunión	Ayudar a la elaboración de estudios temáticos informativos y otros materiales de referencia para el informe.
Reuniones regionales	1 250 000	Diez reuniones, a 125 000 por reunión	Examinar los informes nacionales, debatir temas regionales relativos al <i>Estado de los recursos genéticos acuáticos en el mundo</i> y determinar las necesidades y prioridades comunes para la adopción de medidas.
Edición y maquetación	60 000	Contratación de un editor y un experto en maquetación durante seis meses cada uno	Edición y maquetación del proyecto consolidado de informe y del volumen final
<b>Subtotal</b>	<b>5 010 000</b>		
Gastos de apoyo al proyecto	651 300	@ 13 %	
<b>Total general</b>	<b>5 661 300</b>		